



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 915 769 209
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: SEAS FABRIKKER AS
Forretningsadresse: Ryggeveien 96
1528 MOSS

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Olav Mellum Arntzen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 28.02.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 27.04.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		39 180 387	49 532 569
Sum inntekter		39 180 387	49 532 569
Kostnader			
Cost of goods sold	1	12 873 817	17 582 498
Payroll expenses	2	17 985 523	20 503 554
Depreciation expenses	3	624 659	355 820
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	3		
Other operating expenses	2, 3	8 122 708	9 509 958
Sum kostnader		39 606 706	47 951 830
Driftsresultat		-426 320	1 580 738
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		68 686	17 496
Other financial income		940 372	779 385
Sum finansinntekter		1 009 058	796 880
Rentekostnad til foretak i samme konsern	4	181 521	56 384
Annen rentekostnad		456	37 030
Other financial expenses		1 005 241	935 851
Sum finanskostnader		1 187 218	1 029 265
Netto finans		-178 159	-232 385
Ordinært resultat før skattekostnad		-604 479	1 348 353
Income tax expense/income (-)	5	-129 187	300 448
Ordinært resultat etter skattekostnad		-475 292	1 047 905
Årsresultat	6	-475 292	1 047 905
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-475 292	1 047 905
Totalresultat		-475 292	1 047 905



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
Overføringer og disponeringer			
Other equity		-475 292	1 047 905
Sum overføringer og disponeringer		-475 292	1 047 905



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Development	3		
Concessions, patents, licences, trademarks, and similar rights	3		
Utsatt skattefordel	5	915 929	580 413
Goodwill	3		
Sum immaterielle eiendeler		915 929	580 413
Varige driftsmidler			
Machinery and equipment		354 015	348 103
Equipment and other movables		2 869 913	532 682
Sum varige driftsmidler	3	3 223 928	880 785
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	4		
Sum anleggsmidler		4 139 857	1 461 199
Omløpsmidler			
Varer			
Sum varer	1, 7	16 924 835	16 922 294
Fordringer			
Accounts receivables	7, 8	2 097 283	5 638 819
Other short-term receivables		897 433	1 140 446
Sum fordringer		2 994 716	6 779 264
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and cash equivalents	9	4 369 538	5 804 482
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		4 369 538	5 804 482
Sum omløpsmidler		24 289 089	29 506 041
SUM EIENDELER		28 428 946	30 967 240



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	10	2 000 000	2 000 000
Overkurs		9 400 000	9 400 000
Annen innskutt egenkapital	6		
Sum innskutt egenkapital		11 400 000	11 400 000
Opptjent egenkapital			
Reserve for valuation variances	6		
Other equity		6 681 885	7 157 177
Udekket tap	6		
Sum opptjent egenkapital		6 681 885	7 157 177
Sum egenkapital	6	18 081 885	18 557 177
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	5		
Annen langsiktig gjeld			
Langsiktig konserngjeld	4	5 332 336	4 985 033
Sum annen langsiktig gjeld		5 332 336	4 985 033
Sum langsiktig gjeld		5 332 336	4 985 033
Kortsiktig gjeld			
Liabilities to financial institutions	7		
Leverandørgjeld		1 176 476	1 586 726
Tax payable	5		147 907
Public duties payable	9	775 266	1 170 599
Other current liabilities		3 062 981	4 519 796
Sum kortsiktig gjeld		5 014 724	7 425 029
Sum gjeld		10 347 060	12 410 062
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		28 428 946	30 967 240



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
POSTER UTENOM BALANSEN			
Garantistillelser	7		
Pantstillelser	7		



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 435786

Enheten

Organisasjonsnummer: 915 769 209
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: SEAS FABRIKKER AS
Forretningsadresse: Ryggeveien 96
1528 MOSS

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Olav Mellum Arntzen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 28.02.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 08.06.2024



Organisasjonsnr: 915 769 209
SEAS FABRIKKER AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		39 180 387	49 532 569
Sum inntekter		39 180 387	49 532 569
Kostnader			
Cost of goods sold	1	12 873 817	17 582 498
Payroll expenses	2	17 985 523	20 503 554
Depreciation expenses	3	624 659	355 820
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	3		
Other operating expenses	2, 3	8 122 708	9 509 958
Sum kostnader		39 606 706	47 951 830
Driftsresultat		-426 320	1 580 738
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		68 686	17 496
Other financial income		940 372	779 385
Sum finansinntekter		1 009 058	796 880
Rentekostnad til foretak i samme konsern	4	181 521	56 384
Annen rentekostnad		456	37 030
Other financial expenses		1 005 241	935 851
Sum finanskostnader		1 187 218	1 029 265
Netto finans		-178 159	-232 385
Ordinært resultat før skattekostnad			
Income tax expense/income (-)	5	-129 187	300 448
Ordinært resultat etter skattekostnad		-475 292	1 047 905
Årsresultat	6	-475 292	1 047 905
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-475 292	1 047 905
Totalresultat		-475 292	1 047 905
Overføringer og disponeringer			
Other equity		-475 292	1 047 905
Sum overføringer og disponeringer		-475 292	1 047 905





Organisasjonsnr: 915 769 209
SEAS FABRIKKER AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Development	3		
Concessions, patents, licences, trademarks, and similar rights	3		
Utsatt skattefordel	5	915 929	580 413
Goodwill	3		
Sum immaterielle eiendeler		915 929	580 413
Varige driftsmidler			
Machinery and equipment		354 015	348 103
Equipment and other movables		2 869 913	532 682
Sum varige driftsmidler	3	3 223 928	880 785
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	4		
Sum anleggsmidler		4 139 857	1 461 199
Omløpsmidler			
Varer			
Sum varer	1, 7	16 924 835	16 922 294
Fordringer			
Accounts receivables	7, 8	2 097 283	5 638 819
Other short-term receivables		897 433	1 140 446
Sum fordringer		2 994 716	6 779 264
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and cash equivalents	9	4 369 538	5 804 482
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		4 369 538	5 804 482
Sum omløpsmidler		24 289 089	29 506 041
SUM EIENDELER		28 428 946	30 967 240

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital
Innskutt egenkapital



Share capital	10	2 000 000	2 000 000
Overkurs		9 400 000	9 400 000
Annen innskutt egenkapital	6		
Sum innskutt egenkapital		11 400 000	11 400 000
Opptjent egenkapital			
Reserve for valuation variances	6		
Other equity		6 681 885	7 157 177
Udekket tap	6		
Sum opptjent egenkapital		6 681 885	7 157 177
Sum egenkapital	6	18 081 885	18 557 177
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	5		
Annen langsiktig gjeld			
Langsiktig konserngjeld	4	5 332 336	4 985 033
Sum annen langsiktig gjeld		5 332 336	4 985 033
Sum langsiktig gjeld		5 332 336	4 985 033
Kortsiktig gjeld			
Liabilities to financial institutions	7		
Leverandørgjeld		1 176 476	1 586 726
Tax payable	5		147 907
Public duties payable	9	775 266	1 170 599
Other current liabilities		3 062 981	4 519 796
Sum kortsiktig gjeld		5 014 724	7 425 029
Sum gjeld		10 347 060	12 410 062
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		28 428 946	30 967 240
POSTER UTENOM BALANSEN			
Garantistillelser	7		
Pantstillelser	7		



Organisasjonsnr: 915 769 209
SEAS FABRIKKER AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
9

Antall årsverk i regnskapsåret
29.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Annual report 2023

Seas Fabrikker AS

Org.number:915 769 209



Income Statement

Seas Fabrikker AS

Operating income and operating expenses	Note	2023	2022
Revenue		39 180 387	49 532 569
Total income		39 180 387	49 532 569
Cost of goods sold	1	12 873 817	17 582 498
Payroll expenses	2	17 985 523	20 503 554
Depreciation expenses	3	624 659	355 820
Other operating expenses	2, 3	8 122 708	9 509 958
Total expenses		39 606 706	47 951 830
Operating profit/loss (-)		-426 320	1 580 738
Financial income and expenses			
Other interest income		68 686	17 496
Other financial income		940 372	779 385
Interest expense to group companies	4	181 521	56 384
Other interest expenses		456	37 030
Other financial expenses		1 005 241	935 851
Net financial items		-178 159	-232 385
Net profit/loss (-) before tax		-604 479	1 348 353
Income tax expense/income (-)	5	-129 187	300 448
Net profit/loss (-) for the year	6	-475 292	1 047 905
Appropriation of profit/loss (-)			
Other equity		-475 292	1 047 905



Balance sheet

Seas Fabrikker AS

Assets	Note	2023	2022
Non-current assets			
Intangible assets			
Deferred tax assets	5	915 929	580 413
Total intangible assets		915 929	580 413
Property, plant and equipment			
Machinery and equipment		354 015	348 103
Equipment and other movables		2 869 913	532 682
Total property, plant and equipment	3	3 223 928	880 785
Total non-current assets		4 139 857	1 461 199
Current assets			
Inventory	1, 7	16 924 835	16 922 294
Debtors			
Accounts receivables	7, 8	2 097 283	5 638 819
Other short-term receivables		897 433	1 140 446
Total receivables		2 994 716	6 779 264
Cash and cash equivalents	9	4 369 538	5 804 482
Total current assets		24 289 089	29 506 041
Total assets		28 428 946	30 967 240




Balance sheet


Seas Fabrikker AS

Equity and liabilities	Note	2023	2022
Paid-in capital			
Share capital	10	2 000 000	2 000 000
Share premium reserve		9 400 000	9 400 000
Total paid-up equity		11 400 000	11 400 000
Retained earnings			
Other equity		6 681 885	7 157 177
Total retained earnings		6 681 885	7 157 177
Total equity	6	18 081 885	18 557 177
Liabilities			
Debt to group companies	4	5 332 336	4 985 033
Total non-current liabilities		5 332 336	4 985 033
Current liabilities			
Trade payables		1 176 476	1 586 726
Tax payable	5	0	147 907
Public duties payable	9	775 266	1 170 599
Other current liabilities		3 062 981	4 519 796
Total current liabilities		5 014 724	7 425 029
Total liabilities		10 347 060	12 410 062
Total equity and liabilities		28 428 946	30 967 240

Rygge, 28.02.2024

The board of Seas Fabrikker AS


Olav Mellum Arntzen
member of the board/General Manager


Grethe Mathlassen Arum
member of the board


Jui-Cheng Chang
member of the board


Yong Seng Soh
chairman of the board



Seas Fabrikker AS

Notes to the financial statement 2023

Accounting principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies.

Foreign currency

Monetary foreign currency items are valued at the exchange rate on the balance sheet date.

Operating revenues

Income from the sale of goods is recognised on the date of delivery. Services are posted to income as they are delivered.

Tax

The tax charge in the profit and loss account consists of tax payable for the period and the change in deferred tax. Deferred tax is calculated at the tax rate at 22% on the basis of tax-reducing and tax-increasing temporary differences that exist between accounting and tax values, and the tax loss carried forward at the end of the accounting year. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or may reverse in the same period are set off and entered net.

Classification and valuation of fixed assets

Fixed assets include assets included for long-term ownership and use. Fixed assets are valued at acquisition cost. Property, plant and equipment are entered in the balance sheet and depreciated over the asset's economic lifetime. The depreciation period for real property acquired after 2009 is divided into the part that represents the building and the part that represents fixed technical installations. Property, plant and equipment are written down to a recoverable amount in the case of fall in value which is expected not to be temporary. The recoverable amount is the higher of the net sale value and value in use. Value in use is the present value of future cash flows related to the asset. Write-downs are reversed when the basis for the write-down is no longer present.

Classification and valuation of current assets

Current assets and short-term liabilities normally include items that fall due for payment within one year of the balance sheet date, as well as items that relate to the stock cycle. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.

Inventory

Goods are valued at the lower of acquisition cost and net sale value. Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables.

Receivables

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables.



Seas Fabrikker AS

Notes to the financial statement 2023

Note 1 Inventory

	2023	2022
Raw materials	15 064 288	14 224 535
Finished goods	2 662 261	3 408 321
Obsolescence	-801 714	-710 561
Total net inventory	16 924 835	16 922 294

Note 2 Payroll expenses and benefits

Payroll expenses	2023	2022
Salaries	14 935 951	17 154 970
Employment tax	2 125 532	2 381 162
Pension costs	573 923	540 268
Other benefits	350 117	427 154
Total	17 985 523	20 503 554

In 2023 the company employed 30 man-years.

The company is liable to maintain an occupational pension scheme under the Mandatory Occupational Pensions Act. The company's pension schemes satisfy the requirements of this Act.

No loans/securities have been granted to the general manager, Board chairman or other related parties.

Note 3 Property, plant and equipment

	Machines	Inventory and equipment	Total plant and equipment
Acquisition cost 01.01.2023	939 076	2 195 178	3 134 254
Addition of plant and equipment purchased	0	3 004 050	3 004 050
Disposal of plant and equipment sold	0	-36 249	-36 249
Acquisition cost 31.12.2023	939 076	5 162 979	6 102 055
Accumulated depreciation 31.12.2023	913 930	1 964 198	2 878 128
Book value as at 31.12.2023	25 146	3 198 781	3 223 927
The year's depreciation	44 669	579 990	624 659
Straight line	3-5 years	3-5 years	



Seas Fabrikker AS

Notes to the financial statement 2023

Note 4 Inter-company items between group companies

	Long-term liabilities	
	2023	2022
Merry Electronics Singapore PTE. LTD.	-5 094 432	-4 985 033
Total	-5 094 432	-4 985 033

The amount of the Loan is US \$ 500,000 with interest at 3,52% per annum. The full amount, including interest is to be repaid within three (3) years from the start date of the drawing, August 24th 2022.

Note 5 Tax

This year's tax expense	2023	2022
Entered tax on ordinary profit:		
Payable tax	206 329	335 380
Changes in deferred tax assets	-335 516	-34 932
Tax expense on ordinary profit	-129 187	300 448
Taxable income:		
Ordinary profit before tax	-604 479	1 348 353
Permanent differences	17 267	17 320
Changes temporary differences	-324 361	158 782
Taxable income	-911 573	1 524 455
Payable tax in the balance:		
Payable tax on this year's result	0	147 907
Total payable tax in the balance	0	147 907

The tax effect of temporary differences and loss for to be carried forward that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences:

	2023	2022	Difference
Tangible fixed assets	-762 168	-1 177 682	-415 514
Stock	-801 714	-710 561	91 153
Accounts receivable	-250 000	-250 000	0
Allocations and more	-500 000	-500 000	0
Total	-2 313 882	-2 638 243	-324 361
Accumulated loss to be carried forward	-911 573	0	911 573
Deduction for tax paid abroad carried forward	-937 859	0	937 859
Basis for calculation of deferred tax	-4 163 314	-2 638 243	1 525 071
Deferred tax assets (22 %)	-915 929	-580 413	335 516



Seas Fabrikker AS

Notes to the financial statement 2023

Note 6 Equity

	Share capital	Share premium	Other equity capital	Total equity capital
As at 31.12.2022	2 000 000	9 400 000	7 157 177	18 557 177
As at 01.01.2023	2 000 000	9 400 000	7 157 177	18 557 177
Result for the year			-475 292	-475 292
As at 31.12.2023	2 000 000	9 400 000	6 681 885	18 081 885

Note 7 Charges and guarantees

As collateral for granted bank credit, mortgage have been taken in accounts receivables, inventories and tenancy real estate. The limit of the bank credit is NOK 4 000 000.

	31.12.2023	31.12.2022
Debt secured by charges, mortgages and guarantees		
Long-term debt to credit institutions	0	0
Total	0	0
Book value of charged assets		
Inventories (limit of NOK 7 000 000)	16 924 835	16 922 294
Accounts receivables (limit of NOK 5 000 000)	2 097 283	5 638 819
Total	19 022 118	22 561 113

Note 8 Accounts receivables

	2023	2022
Accounts receivables at par value	2 347 283	5 888 819
Provision for losses	250 000	250 000
Book value of accounts receivables 31.12	2 097 283	5 638 819



Seas Fabrikker AS

Notes to the financial statement 2023

Note 9 Restricted bank deposits

	2023	2022
Funds on tax deduction account	415 861	676 086
Employee tax deductibles	407 291	647 265

Note 10 Total shares, shareholders etc

	Number of shares	Par value	Ownership
Share capital			
Merry Electronics North America Inc	2 000	1 000	100 %

The company is part of the Merry Electronics Group, with business address 22, 23rd Road Taichung Industrial Park Taichung Taiwan. The group accounts, which include Seas Fabrikker AS, can be obtained at the given address.



To the General Meeting of Seas Fabrikker AS

Independent Auditor's Report

Opinion

We have audited the financial statements of Seas Fabrikker AS (the Company), which comprise the balance sheet as at 31 December 2023, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion the financial statements comply with applicable statutory requirements, and the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2023, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by relevant laws and regulations in Norway and the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors and the Managing Director for the Financial Statements

The Board of Directors and the Managing Director (management) are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements. For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to: <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Sarpsborg, 28 February 2024
PricewaterhouseCoopers AS

Thomas Olsen
State Authorised Public Accountant
(This document is signed electronically)

PricewaterhouseCoopers AS, Kalnesveien 5, 1712 Grålum
T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no
Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



 Securely signed with Brevio

Revisjonsberetning

Signers:

Name	Method	Date
Thomas Walter Olsen	BANKID_MOBILE	2024-02-28 08:52

This document package contains:

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.



Skatteetaten

Vår dato
20.09.2022

Din/Deres dato
08.09.2022

Saksbehandler
Lars Waalorp

800 80 000
Skatteetaten.no

Din/Deres referanse
AR505772127

Telefon
90833418

Org.nr
974761076

Vår referanse
2022/5762386

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 OSLO

SEAS FABRIKKER AS
Postboks 600
1522 MOSS

Att. Olav Mellum Arntzen

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk for SEAS Fabrikker AS, org.nr. 915 769 209

Vi viser til deres henvendelse av 8. september 2022 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for SEAS Fabrikker AS.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering SEAS Fabrikker AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

SEAS Fabrikker AS er eid av et utenlandsk selskap og er en del av et internasjonalt konsern. Selskapet driver virksomhet innen produksjon av AV-utstyr (høytalere mv.). Styrelederen og et av styremedlemmene er utenlandske.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i



samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapet er direkte eid av et utenlandsk selskap og er en del av et internasjonalt konsern. Videre er det vektlagt at selskapet driver virksomhet i en bransje der alle sentrale aktører behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Lars Waalorp
seniorrådgiver
Brukerdialog, brukerkontakt
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.